



APAKAH REFERENDUM ? ? ?

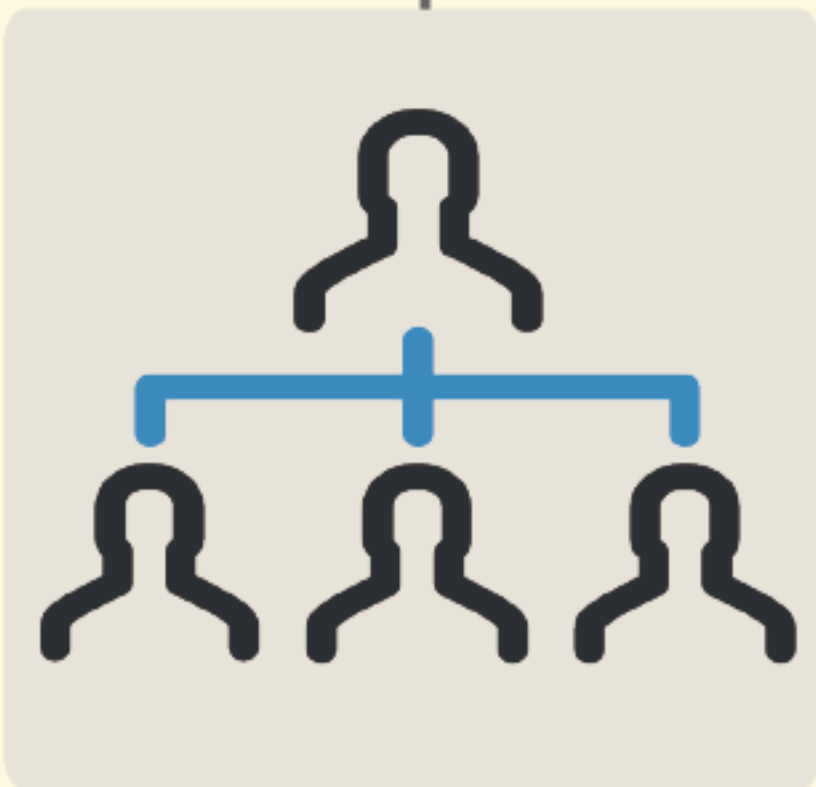
Referendum adalah rakyat ikut serta memberikan suara untuk mengambil keputusan dalam menyelesaikan masalah di suatu negara.



台灣國際家庭互助協會 (TIFA)



Politik demokrasi berharap agar rakyat berpartisipasi dan memutuskan bersama berbagai kebijakan yang terkait dengan setiap orang, tetapi masyarakat masa ini menciptakan **[Demokrasi Perwakilan]** , dimana orang mengambil keputusan atas nama kita.



[Referendum] adalah upaya untuk memperbaiki kekurangan dari demokrasi perwakilan.

Biasanya, penduduk baru kurang mengenal **[Referendum]** negara Taiwan, terutama Referendum tahun ini, banyak tulisannya, susah dipahami, sehingga menyebabkan orang tidak tahu cara memberikan suaranya.



Dibawah ini adalah penjelasan tentang Referendum Taiwan tahun 2018, Penduduk baru harus aktif untuk memberikan suaranya, mengajukan pendapatnya, karena ini semua adalah hak kita.



Ada berapa lembar referendum tahun ini?



- Tahun ini ada 10 lembar.



- Selain enam kasus yang telah dipilih sebelumnya, nomor Referendum tahun ini adalah 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16



Syarat orang yang bisa memberikan suara untuk referendum:

- Usia 18 tahun ke atas



- Memiliki pendaftaran rumah tangga di Taiwan selama 6 bulan (orang asing dengan kewarganegaraan Taiwan naturalisasi 6 bulan penuh setelah mendapatkan kartu identitas kewarganegaraan Taiwan)





Bagaimana cara memilih untuk referendum?

- Bawa kartu identitas, stempel, surat pemberitahuan pemilihan.



| ○○○ 選舉委員會選舉通知單 | | | | | |
|----------------|--|---------|--------|-----|------------|
| 選舉人名數 | ○○○ | 選舉人名冊號次 | 第○○○○頁 | 村里別 | ○○里 ○○鄰 |
| 投票所及地點 | 請到○○○投票所投票 ○○市○○區○○路○○號 | | | | |
| 選舉類別 | <input checked="" type="checkbox"/> 總統副總統選舉 <input checked="" type="checkbox"/> 全國不分區及僑居國外國民立法委員選舉 <input checked="" type="checkbox"/> 立法委員選舉(區域) | | | | |
| 戶籍地 | ○○市○○區○○路○○號 | | | | |
| 敬請注意事項 | 一、注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項 二、注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項 三、注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項 注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項 事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項 五、注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項 六、注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項注意事項 | | | | |

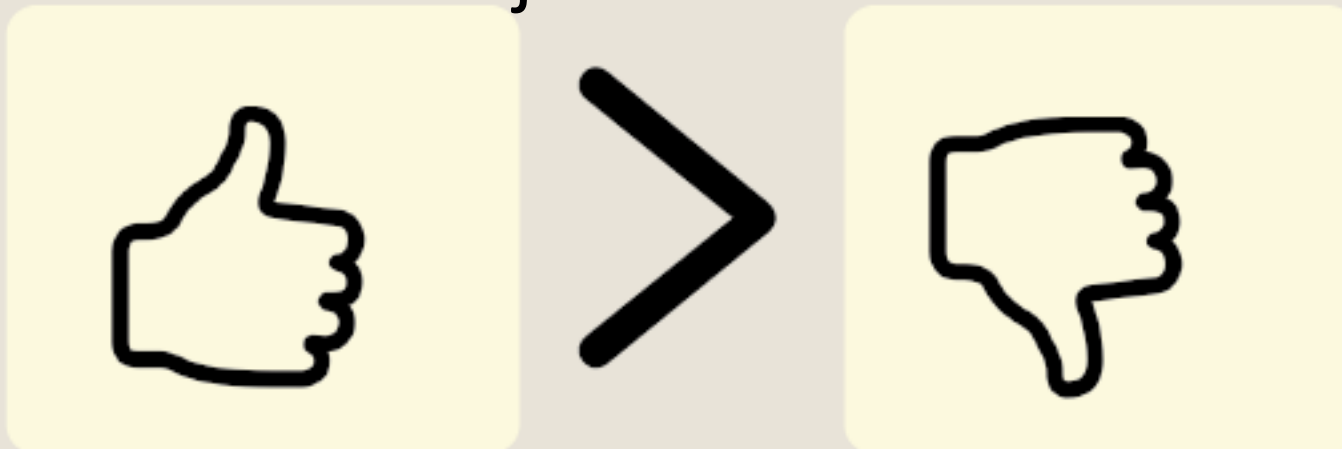
- Setelah memilih untuk pemilu, lihat referendum mana yang ingin Anda ungkapkan pendapat Anda, kemudian pergi ambil lembaran referendum.



Referendum akan lewat (lolos) apabila:



- Jumlah suara setuju lebih banyak daripada jumlah suara tidak setuju.



- Jumlah suara setuju melebihi seperempat jumlah orang yang boleh memberikan suara.
(sekitar 4,95 juta suara)

7

你是否同意以「平均每年至少降低1%」之方式逐年降低火力發電廠發電量？

Haruskah Taiwan mengurangi pembangkit listrik tenaga thermal (api) sebesar 1% per tahun?



Setuju

Mendukung pengurangan pembangkit listrik thermal (api) setiap tahun



Tidak Setuju

Pembangkit listrik tenaga thermal (api) menurun sebesar 4,4% pada tahun 2025.

8

您是否同意確立「停止新建、擴建任何燃煤發電廠或發電機組（包括深澳電廠擴建）」之能源政策？

Pemerintah tidak akan membangun pembangkit listrik tenaga batu bara lagi ,termasuk Pembangkit Listrik Shen Ao, yang untuk sementara ini diumumkan untuk menghentikan pengembangannya.



Setuju

Tidak dibangun lagi
pembangkit listrik
tenaga batu bara baru



Tidak setuju

Terus dibangun
pembangkit listrik
tenaga batu bara baru

9

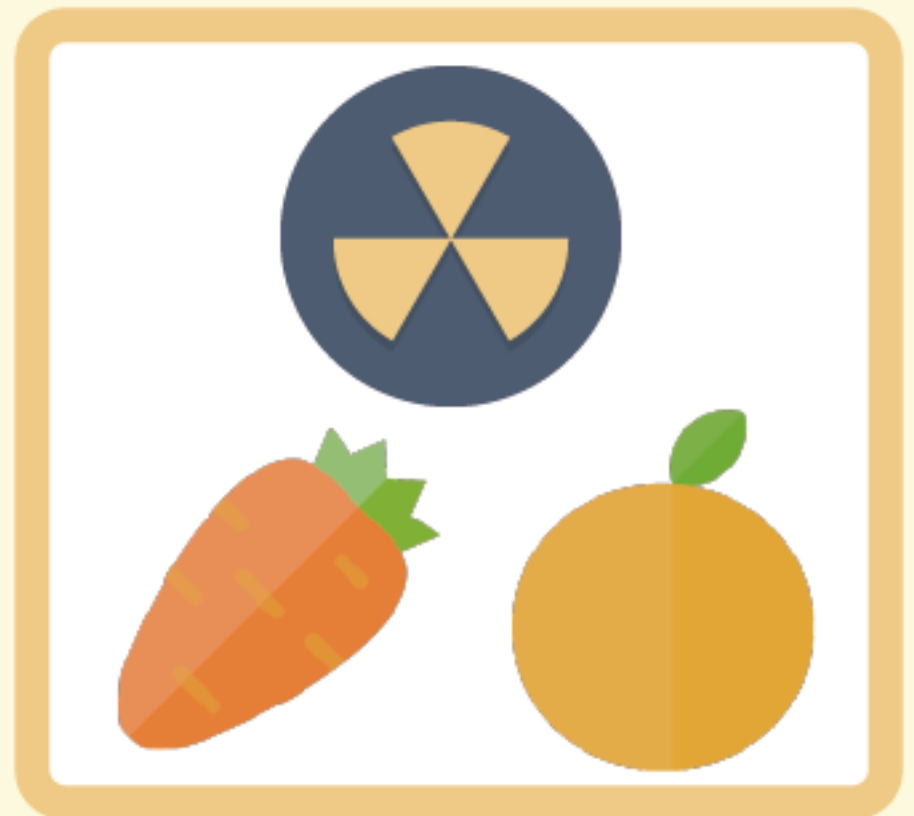
你是否同意政府維持禁止開放日本福島311核災相關地區，包括福島與周遭4縣市（茨城、櫛木、群馬、千葉）等地區農產品及食品進口？

Pemerintah harus tetap melarang impor hasil produk pertanian dan makanan dari Fukushima (tempat terjadinya bencana nuklir pada tahun 2011) dan empat kota sekitarnya.



Setuju

Melarang impor makanan dari daerah sekitar bencana nuklir Jepang



Tidak setuju

Terbuka impor makanan dari daerah sekitar bencana nuklir Jepang

10

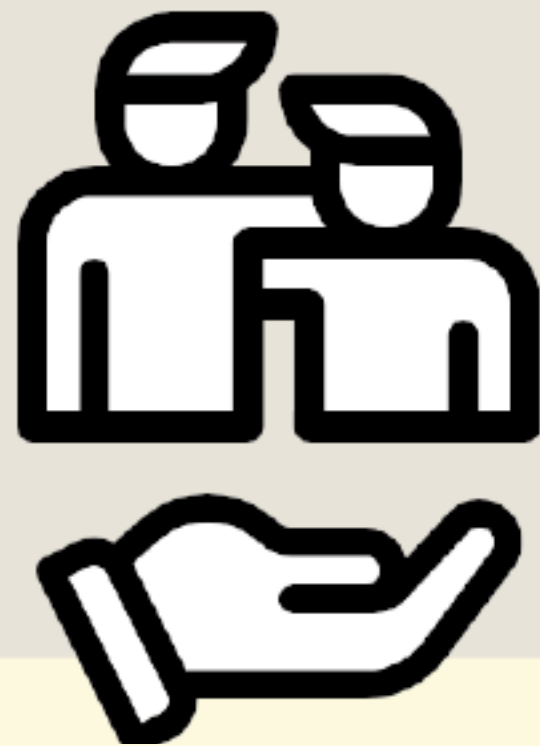
你是否同意民法婚姻規定應限定在一男一女的結合？

Apakah Anda setuju bahwa pernikahan sipil yang dilindungi oleh hukum perdata harus dibatasi untuk penyatuan antara seorang laki laki dan seorang perempuan?



Setuju

Hukum perdata harus dibatasi hanya untuk melindungi pernikahan antara dua jenis kelamin yang berbeda (heteroseksual).



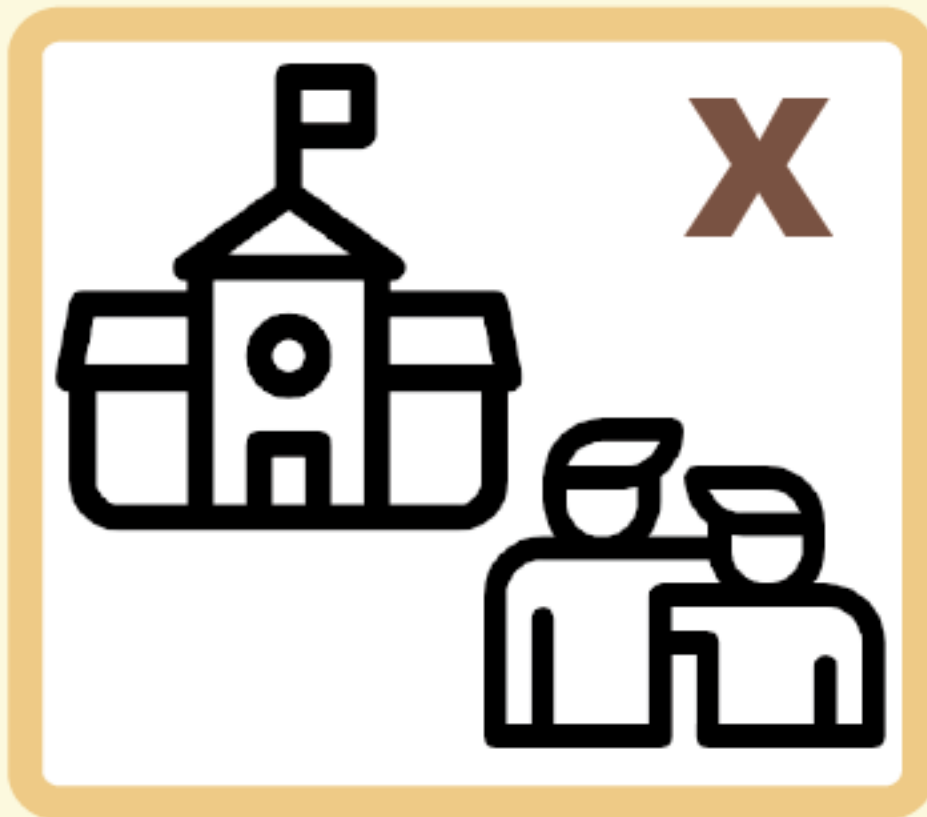
Tidak setuju

Hukum perdata harus menjamin pernikahan antara sesama jenis (homoseksual) dan pernikahan berbeda jenis (heteroseksual) secara bersamaan.

11

你是否同意在國民教育階段內（國中及國小），教育部及各級學校不應對學生實施性別平等教育法施行細則所定之同志教育？

Apakah Anda setuju bahwa Kementerian Pendidikan dan sekolah di semua tingkat tidak boleh mengajarkan pendidikan homoseksual sebagaimana didefinisikan dalam aturan pelaksanaan UU Pendidikan Kesetaraan Gender pada tahap pendidikan nasional (sekolah menengah dan sekolah dasar)?



Setuju

Siswa tingkat sekolah dasar dan sekolah menengah pertama tidak seharusnya mengetahui bahwa di dunia ini ada homoseksual.



Tidak setuju

Siswa tingkat sekolah dasar dan sekolah menengah pertama harus mengetahui bahwa di dunia ini ada homoseksual.

12

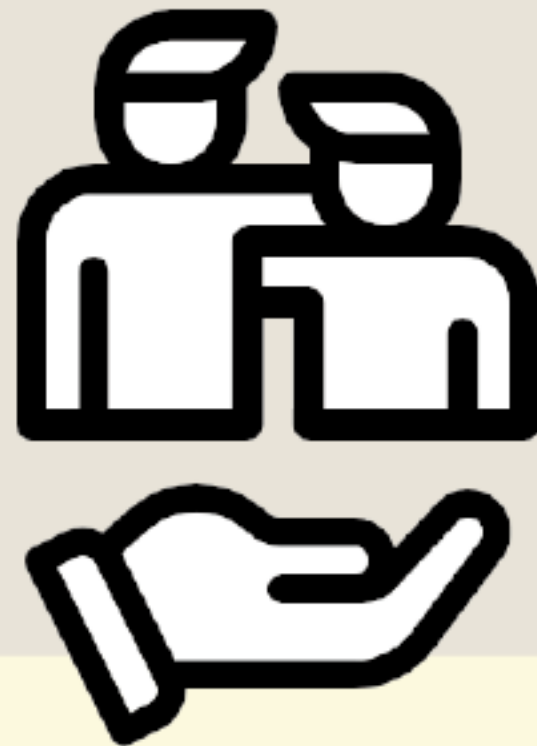
你是否同意以民法婚姻規定以外之其他形式來保障同性別二人經營永久共同生活的權益？

Homoseksual mau pernikahan, mau hidup bersama antar keduanya, mereka boleh menggunakan cara lain untuk mendapatkan jaminan atas pernikahan mereka, jangan menggunakan hukum perdata pernikahan sipil.



Setuju

Hukum perdata hanya melindungi pernikahan antara seorang laki laki dan seorang perempuan (heteroseksual).



Tidak setuju

Hukum perdata harus melindungi pernikahan antara homoseksual dan juga heteroseksual secara bersamaan.

13

你是否同意，以「台灣」（Taiwan）為全名申請參加所有國際運動賽事及2020年東京奧運？

Kami mau menggunakan nama “Taiwan” untuk berpartisipasi dalam Olimpiade Tokyo 2020 dan kompetisi olahraga internasional berikutnya.



Setuju

Menggunakan nama **Taiwan** untuk berpartisipasi dalam Olimpiade 2020 dan kompetisi olahraga berikutnya.



Tidak setuju

Tetap menggunakan “**Chinese Taipei**” untuk berpartisipasi dalam Olimpiade 2020 dan kompetisi olahraga berikutnya.

14

您是否同意，
以民法婚姻章保障同性別二人建立婚姻關係？

Hukum perdata harus
mencakup pernikahan
homoseksual.



Setuju

Hukum perdata harus
menjamin pernikahan
homoseksual dan
pernikahan heteroseksual.



Tidak setuju

Hukum perdata hanya boleh
menjamin pernikahan
seorang laki laki dan seorang
perempuan (heteroseksual).

15

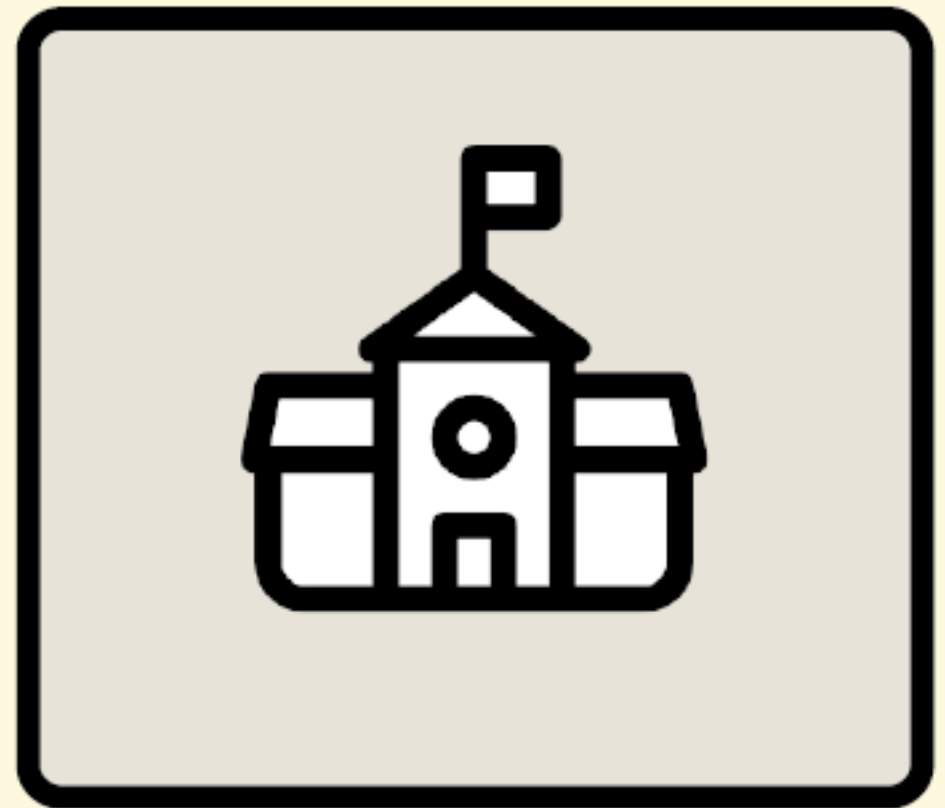
您是否同意，以「性別平等教育法」明定在國民教育各階段內實施性別平等教育，且內容應涵蓋情感教育、性教育、同志教育等課程？

Apakah anda setuju “Hukum Pendidikan Kesetaraan Gender” didefinisikan secara jelas untuk menerapkan pendidikan kesetaraan gender di semua tahap pendidikan nasional (sekolah dasar dan sekolah menengah pertama), dan isinya harus mencakup pendidikan emosional, pendidikan seks, dan pendidikan lesbian gay?



Setuju

Sekolah dasar dan sekolah menengah pertama harus belajar tentang kesetaraan gender.



Tidak setuju

Sekolah dasar dan sekolah menengah pertama tidak seharusnya belajar tentang kesetaraan gender.

16

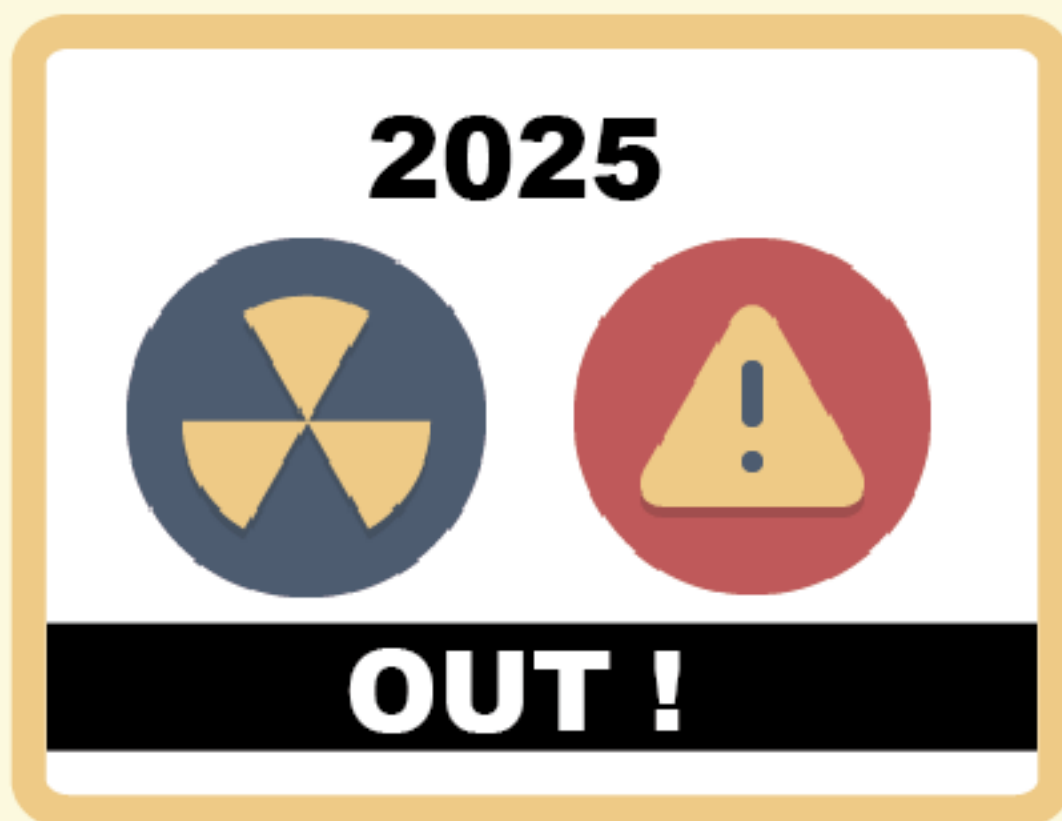
您是否同意：廢除電業法第95條第1項，即廢除「核能發電設備應於中華民國114年以前，全部停止運轉」之條文？

Taiwan harus terus menggunakan pembangkit listrik tenaga nuklir untuk menghasilkan listrik



Setuju

Dukung Taiwan untuk terus menggunakan pembangkit listrik tenaga nuklir



Tidak setuju

Taiwan tidak akan lagi menggunakan pembangkit listrik tenaga nuklir setelah 2025



Setiap orang bisa ikut dalam politik,tanpa memandang kewarganegaraan



台灣國際家庭互助協會 (TIFA)
人民民主黨不合格公民團 製作



聯絡方式

(北) 新北市三重區中正南路129巷15號1樓 02-29778015

(高) 高雄市鳳山區新富路590巷10號 07-7675462

(花) 花蓮縣吉安鄉吉昌三街323號 03-8533830

E-mail : tifa1105@gmail.com

Facebook : Tifa台灣國際家庭互助協會